

2019

HAMEAU
ALBERT
1^{ER}

Bachal

L'ESPACE
DÉTENTE





Le Bachal

Spa du Hameau Albert 1^{er}

Notre spa vous accueille tous les jours
de 10h à 12h et de 15h à 20h.



*Our spa is pleased to welcome you every day
from 10 am to 12 am and from 3 pm to 8 pm.*

Soins et massages proposés par des professionnels indépendants et diplômés,
suivant leurs disponibilités et compétences.

*Treatments and massages are provided by independant and qualified professionals,
according to their availability and skills.*

Soins du visage / <i>Facial treatments</i>	5
Soins du corps / <i>Body treatments</i>	6
Massages sur mesure / <i>Personalised massages</i>	7
Réflexologie et yoga / <i>Reflexology and yoga</i>	8
Beauté des mains et des pieds / <i>Hand and foot beauty</i>	9
Soins à base de raisin / <i>Grape-based treatments</i>	10
Formules de soins / <i>Care programme</i>	11
Soins au masculin / <i>Treatments for men</i>	12
Soins futures mamans / <i>Treatments for mothers-to-be</i>	13
À offrir / <i>Gift packages</i>	14
Nos programmes / <i>Our programmes</i>	16
Infos et réservation / <i>Info and reservation</i>	17
La boutique Anne Sémonin / <i>Anne Sémonin boutique</i>	18

OFFRE "MATINÉE DÉTENTE & DÉJEUNER GOURMET"

"RELAXING & GOURMET LUNCH" OFFER



Venez profiter de notre espace détente « Le Bachal » de 9h30 à 12h30 et déjeuner au restaurant gastronomique Albert 1^{er} à 12h30 où le menu du jour vous sera proposé, accompagné de deux verres de vin par personne.

Make the most of our wellness center Le Bachal from 9:30 am to 12:30 pm, followed by lunch in the gastronomic restaurant Albert 1^{er} at 12:30 pm where the daily menu will be proposed, accompanied by two glasses of wine per person.

92€/pers.

Offre valable le lundi, vendredi, samedi et dimanche.

Offer valid on Monday, Friday, Saturday and Sunday.

SOINS DU VISAGE PHYTO-AROMATIQUES PHYTO-AROMATIC FACIAL TREATMENTS

par | by Anne Sémonin

- ◆ **SOIN VISAGE RÉNOVATEUR D'ÉCLAT** 75 min - 150€
Pour un teint lumineux, unifié et repulpé
For a luminous complexion, unified and plumped
 - ◆ **SOIN ANTI-ÂGE 100% ACTIF** 50 min - 90€
Soin anti-âge raffermissant et lissant
Anti-ageing treatment with 100% active ingredients
 - ◆ **SOIN MINÉRAL PURIFIANT** 50 min - 90€
Soin marin pour une peau lumineuse et purifiée
Marine treatment for a luminous and purified skin
 - ◆ **SOIN HYDRATATION EXTRÊME** 50 min - 85€
Pour une peau ressourcée, apaisée et lissée
To sooth and smooth your skin
 - ◆ **SOIN MISE EN BEAUTÉ** 50 min - 85€
Soin éclat visage et soin contour des yeux
Personalised facial with eye contour treatment
 - ◆ **SOIN ÉCLAT DU VISAGE PERSONNALISÉ** 30 min - 45€
Gommage et masque
Personalised facial with scrub and mask
- ❧
- ◆ **DRAINAGE LYMPHATIQUE DU VISAGE ET MASQUE** 30 min - 45€
Facial drainage and mask
 - ◆ **SOIN JEUNESSE CONTOUR DES YEUX** 30 min - 45€
Anti-ageing treatment for the eye contour

SOINS DU CORPS BODY TREATMENTS

◆ SOIN DÉTOXINANT AU THÉ VERT

Enveloppement au thé vert
Green tea wrap

50 min - 90€

◆ SOIN HYDRATANT

Enveloppement au karité
Shea wrap

50 min - 90€

◆ SOIN FERMETÉ ET AMINCISSANT

Enveloppement aux algues
Body wrap

50 min - 90€

◆ GOMMAGE DU CORPS AU CHOIX CHOICE OF BODY SCRUB

- Savon noir / *Black soap*
- Sels de la Mer Morte / *Dead Sea salts*
- Thé vert / *Green tea*

30 min - 50€

Nous vous conseillons de venir quelques minutes au hammam avant votre soin afin de préparer votre peau.

We advise you to come a few minutes in the steam room before your treatment to prepare your skin.



MASSAGES SUR MESURE PERSONALISED MASSAGES

◆ MASSAGE AUX POCHONS DE PÉPINS DE RAISIN

Drainant et relaxant
Drainage and relaxing massage with grape-based 'pouch'

75 min - 140€

◆ MASSAGE SUR MESURE AROMATIQUE

Personalised aromatic massage

80 min - 160€
50 min - 100€
30 min - 60€

◆ MASSAGE AUX PIERRES CHAUDES

Hot stone massage

75 min - 140€

◆ MASSAGE TRAILER

Massage musculaire en profondeur
Deep tissue massage

50 min - 100€

◆ MASSAGE ANTI-STRESS

Massage dos et pieds, application de boue auto-chauffante naturelle
Back and foot massage, application of natural self hot mud

50 min - 90€

◆ DRAINAGE LYMPHATIQUE ESTHÉTIQUE

Aesthetic lymphatic drainage

45 min - 85€

◆ MASSAGE CRÂNIEN, NUQUE ET VISAGE

Head, neck and face massage

25 min - 55€

◆ MASSAGE SHIATSU*

Soin énergétique d'origine japonaise consistant à exercer des pressions sur les méridiens pour vous redonner équilibre et vitalité.
Shiatsu is a Japanese energising technical consisting in putting pressure on meridians to restore your balance and vitality.

75 min - 130€

* Soin proposé sur tatami. Venir en tenue décontractée.

* *Massage treatment provided on tatami. Please wear casual clothing.*





RÉFLEXOLOGIE / REFLEXOLOGY

RÉFLEXOLOGIE GLOBALE (PIEDS, MAINS, TÊTE) 75 min - 130€
Global reflexology (feet, hands, head)

RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE 50 min - 90€
Foot reflexology

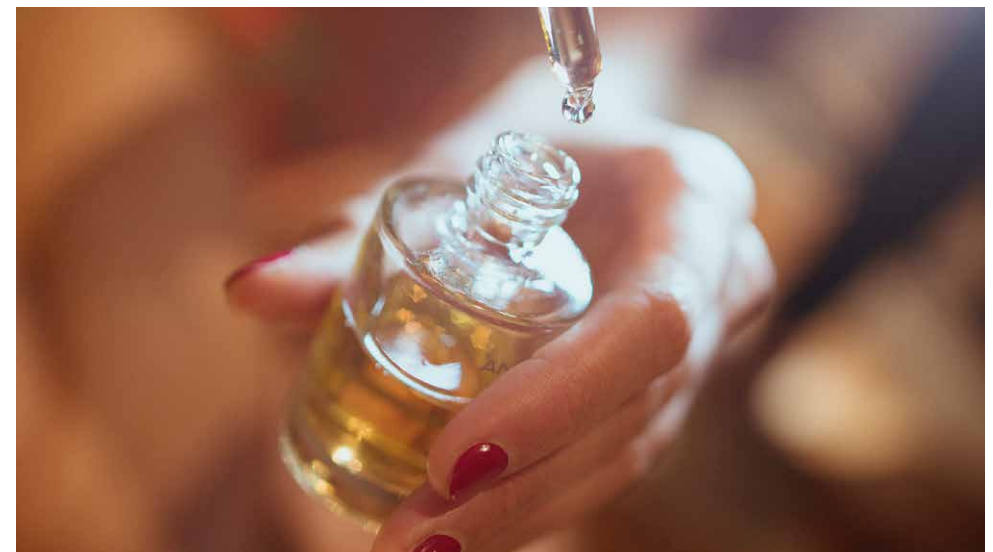
YOGA (COURS PRIVÉ / PRIVATE CLASS)

YOGA COMPLET 75 min - 115€
Full yoga class (2 pers. max)

YOGA MÉDITATIF 30 min - 60€
Meditative yoga (2 pers. max)

BEAUTÉ DES MAINS ET DES PIEDS HAND AND FOOT BEAUTY

- ◆ **MANUCURE** 45 min - 55€
Manicure
 - ◆ **MANUCURE AVEC POSE VERNIS** 50 min - 70€
Manicure with nail polish
 - ◆ **MANUCURE AVEC FRENCH** 75 min - 75€
French manicure
- ∞
- ◆ **SOIN DES PIEDS** 45 min - 55€
Foot treatment
 - ◆ **SOIN DES PIEDS AVEC POSE VERNIS** 50 min - 70€
Foot treatment with nail polish
 - ◆ **SOIN DES PIEDS AVEC FRENCH** 75 min - 75€
Foot treatment with French pedicure



SOINS À BASE DE RAISIN GRAPE-BASED TREATMENTS

par | by Anne Sémonin

Découvrez les rituels de soins œno-cosmétiques Anne Sémonin à base de raisins, riches en polyphénols pour un effet antioxydant vingt fois supérieur à celui de la vitamine C.

Discover the grape-based oeno-cosmetic skincare routine by Anne Sémonin, rich in polyphenols for an anti-oxidant effect twenty times superior to that of Vitamin C.



◆ SOIN GRAND CRU 2h15 - 250€

L'expérience ultime œno-cosmétique. Gommage, enveloppement et massage aux pochons

The ultimate oeno-cosmetic experience. Scrub, wrap and grape-based 'pouch' massage

◆ SOIN SÉLECTION DU SOMMELIER 55 min - 130€

Gommage et enveloppement à base de raisin rouge, anti-âge et drainant

Red grape-based scrub and wrap, anti-ageing and draining

◆ SOIN VINTAGE 25 min - 55€

Gommage corps à base de pépins de raisin, revitalisant et antioxydant

Grape seed-based body scrub, revitalising and anti-oxidant



FORMULES DE SOINS CARE PROGRAMME

◆ GRAND CÉRÉMONIAL 1h55 - 210€

Gommage du corps, enveloppement au choix et soin visage 50 mn

Body scrub, choice of wrap and 50 min facial

◆ SOIN PEAU NEUVE AU KARITÉ 75 min - 165€

Gommage du corps au choix et soin éclat du visage

Choice of body scrub and facial

◆ SOIN ANTI-STRESS ET SOIN ÉCLAT VISAGE 75 min - 120€

Soin du visage, massage du dos et application de boue auto-chauffante naturelle

Facial, back massage and application of natural self hot mud

◆ INSTANT DE PLAISIR 50 min - 100€

Soin éclat visage et massage du corps

Facial and body massage

◆ SOIN ORIENTAL 50 min - 100€

Gommage au savon noir et massage aux huiles orientales

Black soap scrub and massage with oriental oils

◆ SOIN PEAU NEUVE 50 min - 95€

Gommage corps et soin éclat du visage

Body scrub and facial

◆ SOIN LA PAUSE 50 min - 95€

Massage crânien, visage et soin éclat visage

Head, face massage and personalised facial

SOINS AU MASCULIN TREATMENTS FOR MEN

◆ SOIN ÉCLAT DU VISAGE ET MASSAGE DOS/PIEDS

Soin visage, massage du dos et des pieds

Facial treatment, back massage and foot massage

50 min - 100 €

◆ SOIN VISAGE

Gommage, massage et masque

Facial scrub, massage and mask

50 min - 85 €

30 min - 45 €

◆ MASSAGE CRÂNIEN ET SOIN DES PIEDS

Massage crânien suivi d'un gommage et d'un masque des pieds

Head massage, foot scrub and mask

50 min - 85 €

◆ SOIN DU DOS ET MASSAGE DES PIEDS

Gommage, massage et masque du dos, massage des pieds

Back scrub, massage and mask, foot massage

50 min - 85 €



SOINS FUTURES MAMANS TREATMENTS FOR MOTHERS-TO-BE

◆ SOPHRO-MODELAGE "ESPRIT D'AFRIQUE"

"African spirit" sophro-modeling

Technique de relaxation pour le corps et l'esprit, spécialement développée pour les femmes enceintes. Rituel de soin 100 % biologique au beurre de karité (sans huile essentielle), régénérant, nourrissant et harmonisant.

Body and spirit relaxation technique, 100% organic skincare ritual (without essential oil). Purifying, nourishing and balancing.

50 min - 90 €

◆ SOIN DOUCEUR DU VISAGE

Personalised facial

50 min - 85 €

30 min - 45 €

◆ GOMMAGE DOUX DU CORPS

Soft body scrub

30 min - 50 €

◆ BEAUTÉ DES MAINS

Manicure

45 min - 55 €

◆ BEAUTÉ DES PIEDS

Foot treatment

45 min - 55 €



A OFFRIR

GIFT PACKAGES

«DÉTENTE AU FÉMININ» WOMEN'S RELAXATION RITUAL

100€

• 1 soin au choix :

massage du corps sur mesure aromatique 50 min

ou

soin oriental 50 min (gommage au savon noir et massage aux huiles orientales)

ou

soin instant de plaisir 50 min (soin éclat visage et massage)

• *Choice of treatment :*

a 50 min personalised aromatic massage

or

a 50 min oriental treatment (black soap scrub and massage with oriental oils)

or

a 50 min "Instant Pleasure" treatment (facial treatment and massage)

«DÉTENTE AU MASCULIN» MEN'S RELAXATION RITUAL

100€

• 1 soin au choix :

massage du corps sur mesure aromatique 50 min

ou

soin éclat du visage et massage dos/pieds 50 min

ou

massage crânien, visage et soin éclat du visage 50 min

• *Choice of treatment :*

a 50 min personalised aromatic massage

or

a 50 min facial treatment, back massage and foot massage

or

a 50 min head, face massage and facial treatment

« AMETHYSTE » AMETHYST

A partir de / from
1143€*

L'expérience unique d'un séjour au Hameau Albert 1^{er}

- ◆ Une nuit en chambre luxe (vue montagne) avec petits-déjeuners.
- ◆ Accueil à l'arrivée en chambre.
- ◆ Dîner pour 2 personnes au restaurant gastronomique Albert 1^{er} (menu « Maison de Savoie », sélection de vins de notre sommelier).
- ◆ Détente au spa, un soin par personne (soin peau neuve ou soin visage et massage dos/pieds)

The unique holiday experience at the Hameau Albert 1^{er}

- ◆ *One night in a 'luxury' room (mountain view) with breakfast*
- ◆ *Welcome gift in room upon arrival*
- ◆ *Dinner for two at the Albert 1^{er} gastronomic restaurant ('Maison de Savoie' menu, selection of wines by our sommelier)*
- ◆ *Relaxation in the Spa, one treatment per person ('Peau neuve' treatment or facial & back/foot massage)*

* [Nous consulter / Contact us](#)

... ET AUSSI / AND ALSO

Consultez-nous pour établir un bon cadeau.
Feel free to contact us for gift ideas and vouchers.

NOS PROGRAMMES OUR PROGRAMMES

◆ PROGRAMME SPORTIF

1^{er} jour / 1st day :

- yoga méditatif (le matin) / *Meditative yoga (morning time)*
- massage musculaire / *Muscular massage*

30 min - 60 €
50 min - 100 €

2^e jour / 2^e day :

- yin yoga
- massage pieds jambes / *foot and leg massage*

60 min - 105 €
50 min - 90 €
TOTAL > 355 €



◆ PROGRAMME ZEN

1^{er} jour / 1st day :

- yoga zen
- gommage du corps au choix / *Choice of body scrub*
- massage relaxant enveloppant / *Relaxing wrap massage*

60 min - 105 €
30 min - 50 €
50 min - 100 €

2^e jour / 2^e day :

- réflexologie plantaire / *Foot reflexology*
- soin "La Pause" (massage crânien, visage et soin éclat visage / *head, face massage and personalised facial*)

50 min - 90 €
50 min - 95 €
TOTAL > 440 €



◆ PROGRAMME DETOX

1^{er} jour / 1st day :

- gommage au thé vert / *Green tea scrub*
- drainage lymphatique du corps / *Body lymphatic drainage*

30 min - 50 €
50 min - 85 €

2^e jour / 2^e day :

- massage abhyanga
- soin visage oxygénant purifiant / *Purifying oxygenating facial*

50 min - 100 €
50 min - 90 €
TOTAL > 325 €



INFOS ET RÉSERVATION INFO AND RESERVATION

◆ Nous vous invitons à vous présenter au moins dix minutes avant l'heure de votre soin. Dans le cas où vous arriveriez après l'heure planifiée de votre rendez-vous, nous nous verrions dans l'obligation de réduire la durée du soin afin de ne pas retarder les autres clients.

Please arrive at the spa at least ten minutes before your scheduled treatment time. Late arrival will result in a reduction of treatment duration whilst the full treatment fee will apply.

◆ Les enfants accompagnés d'un adulte ont libre accès au mur d'escalade, en dehors des heures d'ouverture du spa. Merci de votre compréhension.
Child guests are welcome to use the climbing wall outside of spa hours. Adult supervision is required. Thank you for your understanding.

◆ Personnes à mobilité réduite : les soins et massages vous seront proposés, dans la mesure du possible, dans votre chambre pour un plus grand confort.
Clients with disabilities: where possible, and for your added comfort, the treatments and massages will generally take place in your hotel room.

RÉSERVATIONS AU SPA RESERVATIONS AT THE SPA

◆ Réservation extérieure : 04 50 53 53 88.

◆ Réservation depuis votre chambre : 988 ou par la réception au 900.

Nous vous remercions de bien vouloir annuler vos rendez-vous 24 heures à l'avance. Dans le cas contraire, 50 % des soins réservés vous seront facturés.



◆ *Reservation: +33 (0)4 50 53 53 88.*

◆ *From your room: dial 988 or 900 for the reception.*

Cancellation made less than 24 hours before scheduled treatment will result in a 50% charge.

VISAGE *FACE*

Lait végétal démaquillant 200 ml <i>Botanical cleansing milk</i>	34€
Gel oligo nettoyant 125 ml <i>Oligo cleansing gel</i>	38€
Lotion végétale 200 ml <i>Botanical lotion</i>	40€
Lotion marine 200 ml <i>Marine lotion</i>	40€

Crème super active 50 ml <i>Super active cream</i>	179€
Crème oligo protect SPF15 <i>Oligo cream with SPF15</i>	75€
Crème éclaircissante protect SPF15 <i>Lightening cream with SPF15</i>	88€
Crème DHE Anne 50 ml <i>DHE Anne cream</i>	130€
Crème confort extrême 50 ml <i>Ultimate comfort cream</i>	75€
Crème miracle anti-rides contour des yeux 15 ml	128€
<i>Miracle eye contour anti-wrinkle cream</i>	
Emulsion marine 50 ml <i>Marine emulsion</i>	59€
Glow 50 ml <i>Glow</i>	59€

Masque gommage 75 ml <i>Cleansing mask</i>	49€
Masque gel marin 75 ml <i>Sea gel mask</i>	47€
Masque gel marin 50 ml <i>Sea gel mask</i>	45€
Masque crème 75 ml <i>Cream mask</i>	47€
Masque minéral 75 ml <i>Mineral mask</i>	49€
Masque peeling resurfaçant 75 ml <i>Resurfacing peel mask</i>	89€

Sérum tissulaire 30 ml <i>Tissue serum</i>	110€
Sérum tissulaire 15 ml <i>Tissue serum</i>	59€
Sérum précieux 30 ml <i>Precious serum</i>	110€
Sérum phytarosa 30 ml <i>Phytarosa serum</i>	110€
Sérum oligoanne 30 ml <i>Oligoanne serum</i>	110€
Sérum éclaircissant 30 ml <i>Brightening serum</i>	110€
Sérum 100 % actif 30 ml <i>100% Active serum</i>	130€
Sérum 100 % actif contour 15 ml <i>100% Active contour serum</i>	125€

Complexe intensif Raffermissant 15 ml x 2 <i>Intensive firming complex</i>	85€
Complexe intensif Rééquilibrant 15 ml x 2 <i>Intensive balancing complex</i>	85€
Complexe intensif Apaisant 15 ml x 2 <i>Intensive soothing complex</i>	85€

CORPS *BODY*

Huile corps vitaminée 100 ml <i>Body oil with vitamins</i>	45€
Huile corps énergisante 100 ml <i>Energizing body oil</i>	45€
Huile corps détoxifiante 100 ml <i>Detox body oil</i>	45€
Huile corps nourrissante 200 ml <i>Botanical body oil</i>	69€

Crème confort extrême mains 50 ml <i>Extreme comfort hand cream</i>	29€
Lait végétal corps 200 ml <i>Botanical body milk</i>	53€
Lipoliss (gel anti-cellulite) 150 ml <i>Anti-cellulite gel</i>	70€

Shampooing doux au gui 200 ml <i>Gentle mistletoe shampoo</i>	26€
Après-shampooing végétal 200 ml <i>Herbal conditioner</i>	26€
Gel douche et bain verveine exotique 200 ml	26€
<i>Exotic verbena bath and shower gel</i>	
Gel douche exfoliant 200 ml <i>Exfoliating shower gel</i>	32€





HAMEAU ALBERT 1^{ER}

HOTEL ■ SPA ■ RESTAURANTS ■ LOUNGE BAR

38, route du Bouchet ■ 74400 Chamonix Mont-Blanc

Téli. +33 (0)4 50 53 05 09 ■ hameaualbert.fr ■ infos@hameaualbert.fr

